

### Tekst met letterlijke vertalingen:

Belangengroepen zijn bijna overal aanwezig en een sluitend onderzoek voeren is dan ook onbegonnen werk. Daarom werd hier gefocust op een van de meer recente Europese thema's, namelijk het emissiehandelssysteem. Dit systeem komt voort uit het Kyoto Protocol dat in 1997 is ontstaan en dient als marktgerichte oplossing om de hoeveelheid emissies (het uitstoten van stoffen) te stabiliseren en te doen dalen. In 2001 werd een voorstel gelanceerd door de Europese Commissie en in 2003 was de wetgever akkoord, zodat de nieuwe wet vanaf 2005 in werking zou kunnen treden. Vervuilde industrieën kunnen sindsdien de beslissing maken om emissierechten op te kopen van bedrijven die weinig emissie-uitstoot hebben of door technologische innovatie hun uitstoot beperken. Het spreekt voor zich dat dat duur zou kosten voor vele bedrijven en dat er dus sterke industriële lobbyacties zouden worden opgezet. Daarop kwam reactie van de milieubelangengroepen en begonnen ze te lobbyen voor een streng emissiehandelssysteem, zodat het milieu, en dus ook voor wat betreft het algemeen belang, er wel bij zou varen. Onze doelstelling was om te weten te komen welke milieubelangengroepen actief waren tijdens het besluitvormingsproces tussen 2000 en 2003, of die zich organiseerden en samenwerkten en of ze erin geslaagd zijn om ook effectief een invloed uit te oefenen op de uiteindelijk gestemde richtlijn of Europese wetgeving.

Wat dit artikel interessant maakt, is dat de manier van samenwerken tussen milieubelangengroepen, naast het bevestigen van een theorie, ook teruggevonden kan worden in sociaal menselijke relaties. Wat je ook doet, of waar je ook bent, aan het eind van de dag maak je overal gebruik van samenwerkingsverbanden, zowel in de klas, in het verenigingsleven, maar ook thuis binnen je eigen gezin. Daarbij heb je verschillende vormen van samenwerking en een verscheidenheid aan manieren van samenwerking om tot een gemeenschappelijke doelstelling te komen. In andere woorden, de samenwerking tussen milieubelangengroepen is een weerspiegeling van sociaal menselijke relaties.

(Naar: Angeliqve Vandekerckhove, *De rol van milieubelangengroepen in het EU besluitvormingsproces. Casus: Het EU Emissiehandelssysteem*, masterproef politicologie, 2009)

**Opmerking [ML1]:** Anglicisme: recentere

**Opmerking [ML2]:** Gallicisme: ging akkoord

**Opmerking [ML3]:** Anglicisme: beslissing nemen / beslissen

**Opmerking [ML4]:** Gallicisme: duur zou zijn

**Opmerking [ML5]:** Gallicisme: wat betreft, zonder voor

**Opmerking [ML6]:** Anglicisme: uiteindelijk

**Opmerking [ML7]:** Anglicisme: met andere woorden